



Stichting Charité

Christelijke organisatie
voor hulpverlening
aan Wit-Rusland

Jaarverslag 2019

Veenendaal - Amersfoort, juni 2020

INHOUDSOPGAVE JAARVERSLAG 2019

1	Bestuursverslag.....	3
1.1	Doelstelling.....	3
1.2	Strategie: Wat is belangrijk?	3
1.3	Projecten	4
1.4	Bestuur.....	5
1.5	Werkgroepen.....	5
1.6	Administratie en jaarrekening.....	6
2	Jaarrekening.....	7
2.1	Samenvatting.....	7
2.2	Balans per 31 december 2019.....	9
2.3	Staat van baten en lasten 2019.....	10
2.4	Grondslagen van waardering en resultaatbepaling	11
2.5	Toelichting op de balans per 31 december 2019.....	12
2.6	Toelichting op de staat van baten en lasten 2019	13
3	Verslag controlecommissie.....	17
4	Ondertekening jaarverslag door bestuur.....	17

1 Bestuursverslag

1.1 Doelstelling

Stichting Charité zet zich sinds 1993 in als interkerkelijke organisatie voor het welzijn van de ander in Wit-Rusland. Zij doet dit formeel uit humanitaire overwegingen, maar feitelijk vooral vanuit Bijbelse roeping.

Zij heeft ten doel hulp te verlenen aan christelijke gemeenten, zorginstellingen en mensen die in geestelijke en/of materiële nood verkeren. De hulpverlening bestaat onder meer uit het beschikbaar stellen van Bijbels en andere christelijke lectuur en het verstrekken van financiële middelen, voedsel, kleding en medicijnen (art 2, statuten).

De grondslag voor de Stichting Charité is het Woord van God waarvan de belijdenis is samengevat in de drie formulieren van Enigheid (art 3, statuten).

De organisatie werkt met vrijwilligers. Zij heeft een hoofdbestuur, een Nederlands en Wit-Russisch coördinatieteam en plaatselijke werkgroepen in Nederland, nl. te Barendrecht, Doetinchem, Elburg, Hoevelaken, Kampen, Katwijk, Nunspeet en Uddel. De werkgroepen voeren regelmatig een transport uit naar een of meerdere 'partnergemeenten'. De werkgroepen zorgen zelf voor de financiële middelen en alle hulpgoederen. Hierin worden ze bijgestaan en geadviseerd door de coördinatoren en het hoofdbestuur van de stichting.

Stichting Charité richt zich op samenwerking met kerken en christenen in Wit-Rusland met als doel elkaar in wederkerigheid te ondersteunen en te bemoedigen bij het realiseren van elkaars geestelijke en maatschappelijke opdracht.

Kernbegrippen daarbij zijn:

- a. **Betrokkenheid:** We weten ons geroepen om dienstbaar te zijn in Wit-Rusland, met een bijzondere aandacht voor christenen die gemarginaliseerd, verdrukt of zelfs vervolgd worden, ook in de 21e eeuw.
- b. **Heil:** We zien alle hulp vanuit het perspectief van de mens in al zijn facetten. Daarom is onze hulp gericht op het ondersteunen van mensen en organisaties die zich ontfermen over de geestelijke, lichamelijke, sociale en materiële nood binnen kerken, scholen, instellingen en ziekenhuizen.
- c. **Appel:** Waar wij overvloed hebben, weten we ons geroepen om antwoord te geven op het appel om christelijke barmhartigheid te betonen en uit te delen aan anderen, zoals Christus ons hierin voorging, nl. met ontferming bewogen over de ander.
- d. **Wederkerigheid:** In het besef dat God ieder mens in ieder land (onderscheiden) gaven en mogelijkheden geeft, willen we onze geestelijke en/of materiële rijkdom delen met anderen en ons door de (geestelijke) rijkdom van anderen laten inspireren en verrijken.

1.2 Strategie: Wat is belangrijk?

□ **Focus** waar mogelijk, ruimte waar nodig.

We beseffen dat we maar beperkte mogelijkheden hebben en keuzes moeten maken. Daarom richten we ons op de ondersteuning van christelijke gemeenten en via deze gemeenten ook op scholen, ziekenhuizen en instellingen in Wit-Rusland. Dit laat onverlet dat we, waar nodig, ook incidenteel aandacht geven aan anderen die op onze weg komen.

□ **Samenwerken** waar mogelijk, alleen werken waar nodig.

Wij werken samen met andere partijen of personen als daarmee de doelstelling van de stichting wordt gediend. Dit op een zo breed mogelijk terrein van relatiebeheer en –onderhoud, hulpverleningsactiviteiten, bedrijfsvoering, logistiek en transport, etc. Daar waar samenwerking het doel van de stichting niet dient, wordt zelfstandig gewerkt.

□ **Duurzame relaties** waar mogelijk, incidentele ondersteuning waar nodig.

Wij werken waar mogelijk aan duurzame relaties met partnerkerken of organisaties, waardoor we langere termijn doelen nastreven. Doordat elk van onze werkgroepen in Nederland één of meer gemeenten in Wit-Rusland als partnergemeente heeft, wordt er door de jaarlijks terugkerende contacten een band opgebouwd. Dit laat onverlet dat we hulpverleningscontacten afbouwen als er geen sprake meer is van ernstige noodsituaties bij de partnerorganisaties. We streven ernaar om dan de vriendschapsrelaties aan te houden uit oogpunt van geestelijke verbondenheid, zonder dat er sprake is van sponsorschap.

□ **Vrijwilligerswerk** waar mogelijk, betaald werk waar nodig.

Wij werken met vrijwilligers. Ook het werk van coördinatoren in Nederland blijft vrijwilligerswerk. Onze contactpersonen in Wit-Rusland krijgen, indien nodig, een vergoeding voor het verrichten van diensten. Als dit de doelen dient, kan gebruik gemaakt worden van andere professionele, betaalde krachten, zowel in Nederland als in Wit-Rusland.

□ **Professioneel** en transparant.

Vrijwillig werken is niet vrijblijvend werken. Daarom opereren we met behulp van het SMART-model als een professionele organisatie, met een transparante besteding van (financiële en materiële) middelen.

1.3 Projecten

- In 2019 hebben we ons voor het grootste deel ingezet voor projecten die verbonden zijn aan de niet-geregistreerde baptistengemeenten. Er worden nog steeds kerken gebouwd die voor een groter of kleiner deel door Stichting Charité zijn gefinancierd. Ook zijn er werkgroepen die hun technische kennis delen met Wit-Russische projectleiders.
- Ook dit jaar zijn we actief geweest in het Russische Kaliningrad. Dit gebied behoort geografisch bij Rusland, maar kerkelijk gezien hoort het bij de Wit-Russische broederschap. Het is bijzonder te zien dat ook in dat gebied de bijdragen van Stichting Charité worden gewaardeerd. Er ontstaan goede contacten die waarschijnlijk te zijner tijd zullen veranderen van donorschap naar partnerschap.
- Om het kernbegrip ‘wederkerigheid’ concreet gestalte te geven, heeft Stichting Charité er ook dit jaar voor gekozen een groep Wit-Russische gelovigen uit te nodigen. Dit jaar stond dit bezoek in het teken van het 25-jarig bestaan van onze organisatie. De organisatie lag voor een groot deel in de handen van de werkgroepen.
- Het contact met Reformatorische baptistengemeenten blijft bestaan. Ook deze groep wordt gesteund met het bouwen van een kerkgebouw.
- Diverse werkgroepen combineren een transport zoveel mogelijk met een transport van een andere werkgroep. Dit heeft de efficiëntie en de onderlinge samenwerking goed gedaan.

1.4 Bestuur

Het bestuur van de Stichting wordt per 31 december 2019 gevormd door:

<u>Naam:</u>	<u>Functie:</u>	<u>Aftredend per:</u>
Dhr. P.H. Kraaijeveld	voorzitter	31 december 2020
Mw. J. van Vlastuin	secretaris	31 december 2022
Dhr. R. Druijff	penningmeester	31 december 2022
Dhr. J.C. Bulten	coördinator werkgroepen	31 december 2021
Vacature	algemeen bestuurslid	

In overeenstemming met de statuten, art. 5, lid 3 is de zittingstermijn van hoofdbestuursleden drie jaar. Aftredende bestuursleden zijn terstond herkiesbaar.

Het bestuur ontvangt geen vergoeding voor de verrichte werkzaamheden.

In Minsk zijn een tweetal personen actief als contactpersonen voor onze stichting. Dhr. Sobolevski vertegenwoordigt de Stichting m.n. in het kader van hulpverlening op het medische vlak. Pjotr Yanus is de contactpersoon o.a. richting de kerkelijke instanties.

In februari 2019 is door een delegatie van het bestuur een coördinatiebezoek aan Wit-Rusland gebracht. Tijdens deze bezoeken is de hulpvraag geïnventariseerd en beoordeeld. Op basis van deze inventarisatie wordt de hulpverlening vormgegeven.

De Stichting is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 41036048. De stichting beschikt over de ANBI-status.

1.5 Werkgroepen

Binnen de Stichting zijn acht werkgroepen actief. Zij spannen zich in om de doelstelling te realiseren. Elke werkgroep heeft primair de zorg voor een aangewezen gemeente in Wit-Rusland. Als de mogelijkheden er zijn, verzorgen de werkgroepen jaarlijks één of meer hulptransporten. Van deze werkgroepen is het volgende overzicht te geven:

<u>Werkgroep:</u>	<u>ondersteunt:</u>
Barendrecht	Solygorsk/Brest/Minsk/Gorki
Elburg	Slutck/Gomel/Klytchev/Mogilev/Zjordina
Doetinchem	Zamosje/Marina Gorka/Gorki
Hoevelaken	Baranovichi/Vetka/Klitsjev
Kampen	Berezino/Pollotsk
Nunspeet	Wielejka/Ljeppel/Brest/Vitebsk
Uddel	Starije Dorogy/Kaminski/Ossepovichi
Katwijk	Kobrin/Brest/Mozyr/Gomel

Een zeer belangrijk deel van de benodigde middelen is door de werkgroepen bijeengebracht. De werkgroepen waren om deze middelen te verzamelen actief met o.a. het verzorgen van lokale marktpresentaties, collecten, dia-avonden, zangavonden, verkoopacties van souvenirs, Bijbels etc., sponsorlopen, verkoopacties van erwtensoep, oliebollen en andere zaken.

1.6 Administratie en jaarrekening

Als basis voor het jaarrekening dienden de administratieve bescheiden die door het bestuur en de werkgroepen van de stichting ter beschikking zijn gesteld. De jaarrekening is opgesteld door de heer R. Druijff. De jaarrekening is opgenomen in hoofdstuk 2 van dit jaarverslag.

De administratie en de jaarrekening zijn door een controlecommissie onderzocht. Het verslag met de bevindingen is opgenomen in hoofdstuk 3 van dit jaarverslag.

2 Jaarrekening

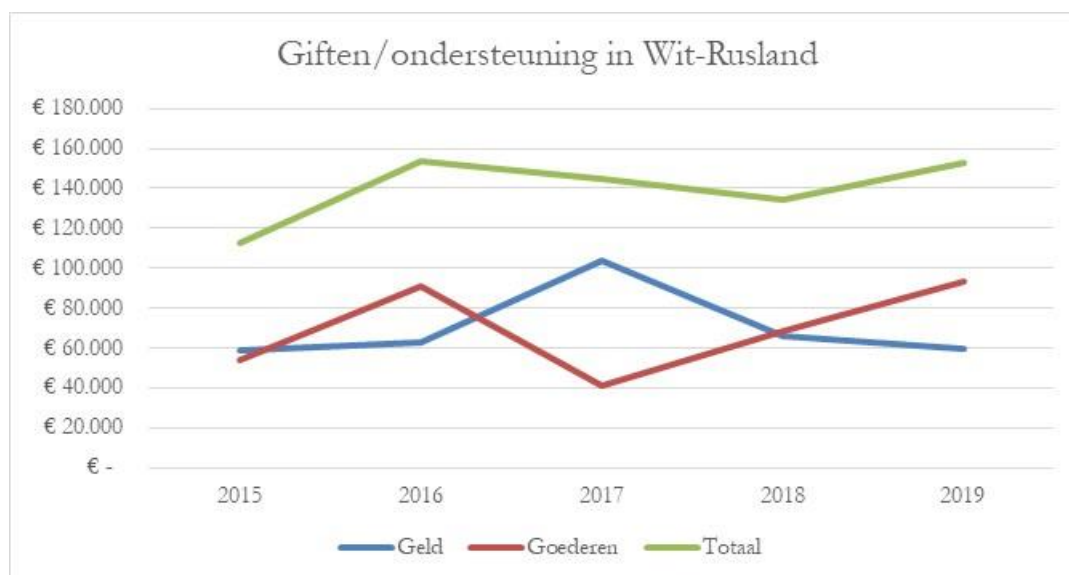
2.1 Samenvatting

In het volgende overzicht is een samenvatting van de baten en lasten opgenomen. Het saldo van de baten en lasten in 2019 bedraagt € 4.419 negatief (2018: € 8.168 positief)

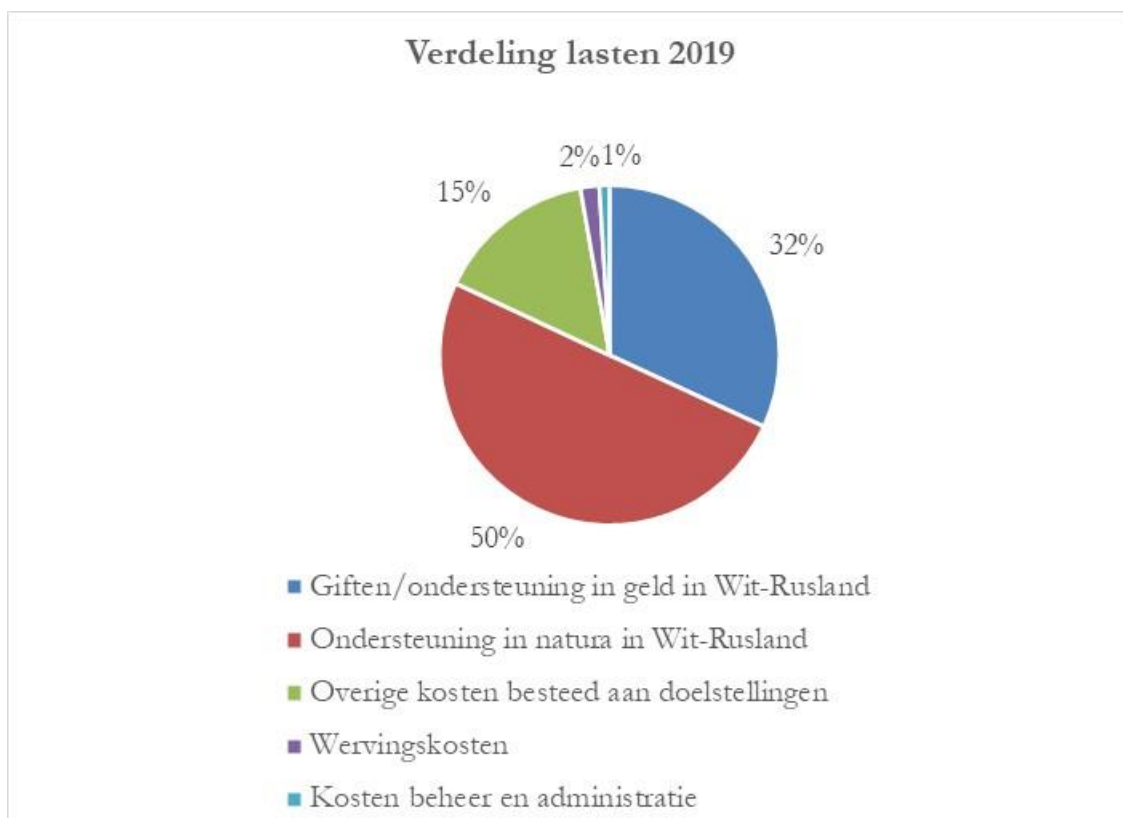
	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Baten in geld	€ 88.808	€ 114.078
Baten in natura	€ 93.465	€ 68.468
Som van de baten	€ 182.273	€ 182.546
Giften/ondersteuning in geld in Wit-Rusland	€ 59.534	€ 66.151
Ondersteuning in natura in Wit-Rusland	€ 93.465	€ 68.468
Overige kosten besteed aan doelstellingen	€ 28.531	€ 34.380
Wervingskosten	€ 3.351	€ 3.629
Kosten beheer en administratie	€ 1.811	€ 1.749
Totale lasten	€ 186.692	€ 174.377
Saldo	€ -4.419	€ 8.169

Het totaal van de baten in geld is in 2019 met 22% gedaald ten opzichte van 2018. De baten in natura (waarde goederen volgens douanelijsten) zijn daarentegen met 37% toegenomen omdat de waarde van de getransporteerde goederen is toegenomen.

Ten opzichte van 2018 heeft er een verschuiving plaatsgevonden van ondersteuning in geld naar ondersteuning in goederen. Het totale bedrag dat besteed is aan giften/ondersteuning in Wit-Rusland is in 2019 met 10% afgenomen.



In onderstaande diagram is de verdeling van de totale lasten in 2019 grafisch weergegeven. De wervingskosten waren 1,8% en de kosten van beheer en administratie 1,0% van de totale lasten. Hieruit volgt dat 97,2% van de lasten besteed is aan de doelstellingen en 82,0% van de lasten besteed is aan daadwerkelijke hulpverlening in Wit-Rusland.



2.2 Balans per 31 december 2019

	31 december 2019	31 december 2018
	€	€
ACTIVA		
Vorderingen en overlopende activa		
Vorderingen	3.303	5.684
Te ontvangen baten uit nalatenschappen	<u>-</u>	<u>10.000</u>
	3.303	15.684
Liquide middelen		
Bank	83.903	67.865
Kas	<u>5.889</u>	<u>5.203</u>
	89.792	73.068
Totaal	<u><u>93.095</u></u>	<u><u>88.752</u></u>
PASSIVA		
Reserves en fondsen		
Bestemmingsreserves	5.000	5.000
Overige reserves	<u>74.923</u>	<u>79.342</u>
	79.923	84.342
Kortlopende schulden	13.172	4.410
Totaal	<u><u>93.095</u></u>	<u><u>88.752</u></u>

2.3 Staat van baten en lasten 2019

	Jaar 2019	Jaar 2018
	€	€
BATEN		
Giften van particulieren en bedrijven	27.076	27.251
Giften van organisaties zonder winststreven	27.669	31.705
Baten (verkoop)acties	34.063	39.085
Baten werkvakanties	-	16.037
Baten in natura	93.465	68.468
Overige baten	-	-
Som van de baten	182.273	182.546
LASTEN		
Besteed aan doelstellingen		
Giften/ondersteuning in Wit-Rusland:		
Ondersteuning in natura	93.465	68.468
Gezamenlijke projecten	16.000	16.000
Ondersteuning kerken	21.260	25.568
Ondersteuning overige doelgroepen	19.860	19.607
Medische ondersteuning	1.116	4.370
Overige ondersteuning	1.298	606
	152.999	134.619
Overige kosten ten behoeve van doelstellingen:		
Kosten hulpverleningsreizen	21.600	25.539
Kosten uitwisselingsbezoek NL	1.703	1.882
Kosten coördinatie(reis)	3.269	3.278
Huur/kosten opslagruimte NL en Kobrin	1.959	3.681
	28.531	34.380
Wervingskosten	3.351	3.629
Kosten beheer en administratie	1.811	1.749
Som van lasten	186.692	174.377
Saldo van baten en lasten	-4.419	8.169

Het saldo van de baten en lasten is toegevoegd aan/ten laste gebracht van de overige reserves.

2.4 Grondslagen van waardering en resultaatbepaling

Algemeen

De grondslagen die worden toegepast voor de waardering van activa en passiva en de resultaatbepaling zijn gebaseerd op historische kostprijs.

Vergelijkende cijfers

De vergelijkende cijfers zijn waar nodig aangepast voor vergelijkingsdoeleinden.

Omrekening vreemde valuta

De jaarrekening is opgesteld in euro's. Liquide middelen, effecten en verplichtingen in vreemde valuta worden omgerekend tegen de koers per balansdatum. Transacties in vreemde valuta gedurende de verslagperiode worden omgerekend tegen de dan geldende koersen.

Activa en passiva

De activa en de passiva zijn tegen nominale waarde gewaardeerd.

Indien de stichting een deel van de middelen heeft afgezonderd, omdat daaraan een beperktere bestedingsmogelijkheid is gegeven dan gezien haar doelstelling zou zijn toegestaan en deze beperking is door het bestuur aangebracht, wordt dit deel aangemerkt als bestemmingsreserve.

Baten

Baten worden toegerekend aan het jaar waarin zij worden ontvangen of wanneer de omvang van de bate betrouwbaar kan worden vastgesteld.

De giften worden verantwoord in het jaar waarin zij zijn ontvangen dan wel toegezegd. Het resultaat van acties wordt verantwoord in het jaar waarin de acties zijn gehouden of zijn afgerond. Baten in natura betreffen goederen die om niet verkregen zijn door de stichting en zijn getransporteerd naar Wit-Rusland. Deze baten worden gewaardeerd op de waarde volgens de douanelijsten en toegerekend aan het jaar waarin ze getransporteerd zijn naar Wit-Rusland.

Lasten

Lasten worden toegerekend aan het jaar waarop ze betrekking hebben. De uitgaven ten behoeve van de hulpverlening worden verantwoord in het jaar waarin de hulp daadwerkelijk is verleend.

2.5 Toelichting op de balans per 31 december 2019

	<u>31-12-2019</u>	<u>31-12-2018</u>
Vorderingen en overlopende activa		
Diverse vorderingen	€ 3.303	€ 5.684
Te ontvangen baten uit nalatenschappen	€ -	€ 10.000
	<u>€ 3.303</u>	<u>€ 15.684</u>
 Liquide middelen		
Bankrekeningen Rabobank	€ 83.903	€ 67.865
Kas	€ 5.889	€ 5.203
	<u>€ 89.792</u>	<u>€ 73.068</u>

De liquide middelen staan ter beschikking aan het hoofdbestuur en de werkgroepen en zullen worden bestemd voor de bedrijfsvoering en directe aanwending in het kader van de doelstellingen van de stichting.

Reserves en fondsen

Bestemmingsreserve auto Wit-Rusland	€ 5.000	€ 5.000
Overige reserves	€ 74.923	€ 79.342
	<u>€ 79.923</u>	<u>€ 84.342</u>

In 2015 heeft het hoofdbestuur € 5.000 gereserveerd voor de bijdrage aan de vervanging van een auto die door de stichting wordt gebruikt in Wit-Rusland. Het is nog niet duidelijk wanneer de daadwerkelijke vervanging van de auto gaat plaatsvinden.

De overige reserves zijn in 2019 gemuteerd met het saldo van de baten en lasten van € 4.419 negatief (2018: € 8.168 positief).

Kortlopende schulden

Diverse kortlopende schulden	€ 13.172	€ 4.410
------------------------------	----------	---------

2.6 Toelichting op de staat van baten en lasten 2019

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Giften particulieren en bedrijven		
Donaties particulieren en bedrijven	€ 25.015	€ 15.704
Ontvangen baten uit nalatenschappen	€ -	€ 10.000
Collecten (huis-aan-huis)	€ 2.061	€ 1.547
	<u>€ 27.076</u>	<u>€ 27.251</u>
 Giften van organisaties zonder winststreven		
Giften van kerken en instellingen	€ 27.669	€ 31.705
Bijdrage van NEON	€ -	€ -
	<u>€ 27.669</u>	<u>€ 31.705</u>
 Baten (verkoop)acties		
Opbrengst (verkoop)acties	€ 54.358	€ 56.192
Inkopen (verkoop)acties	€ -20.295	€ -17.107
Bruto marge (verkoop)acties	<u>€ 34.063</u>	<u>€ 39.085</u>
 De (verkoop)acties bestaan onder andere uit verkoop van goederen en diensten, collecten en sponsoring bijvoorbeeld tijdens markten, concerten en andere evenementen.		
 Baten werkvakanties		
Opbrengsten (acties) werkvakanties	€ -	€ 16.340
Inkopen (acties) werkvakanties	€ -	€ -303
Bruto marge (acties) werkvakanties	<u>€ -</u>	<u>€ 16.037</u>

Onder de baten uit werkvakanties zijn opgenomen de eigen bijdragen van de deelnemers van de werkvakantie, opbrengsten (verkoop)acties, sponsorgelden en dergelijke.

De bestedingen en kosten van de daadwerkelijke werkvakantie zijn opgenomen onder de bedragen die zijn besteed aan de doelstellingen.

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Baten in natura		
Baten in natura	€ 93.465	€ 68.468

De baten in natura betreffen goederen die de stichting om niet verkregen heeft en getransporteerd heeft naar Wit-Rusland. Dit betreft bijvoorbeeld ziekenhuisbedden en kleding. De waarde van deze goederen is opgenomen conform de waarde volgens de douanelijsten.

Overige baten

Rentebaten	€ -	€ -
Overige baten	<u>€ -</u>	<u>€ -</u>
	€ -	€ -

Giften/ondersteuning in Wit-Rusland

Ondersteuning in natura (goederen volgens douanelijsten)	€ 93.465	€ 68.468
Gezamenlijke projecten	€ 16.000	€ 16.000
Ondersteuning kerken	€ 21.260	€ 25.568
Ondersteuning overige doelgroepen	€ 19.860	€ 19.607
Medische ondersteuning	€ 1.116	€ 4.370
Overige ondersteuning	<u>€ 1.298</u>	<u>€ 606</u>
	€ 152.999	€ 134.619

De gezamenlijke projecten betreffen centraal geleide projecten in Wit-Rusland. De bijdrage wordt besteed aan evangelisatieactiviteiten, zomerkampen voor de jeugd, salarissen van onderwijzend personeel en dergelijke. Aan deze projecten wordt door alle werkgroepen bijgedragen.

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Overige kosten ten behoeve van doelstellingen		
Reis- en verblijfskosten hulpverleningsreizen	€ 7.540	€ 7.756
Af: bijdragen deelnemers hulpverleningsreizen	€ -3.217	€ -4.073
Reis- en verblijfskosten werkvakanties	€ -	€ 7.511
Kosten vertaalwerk en begeleiding in Wit-Rusland	€ 5.280	€ 5.050
Huur transportmiddelen	€ 1.958	€ 968
Brandstof/km-vergoeding	€ 7.070	€ 4.811
Verzekeringen	€ 194	€ 132
Overige transportkosten	€ 2.776	€ 3.384
Totaal kosten hulpverleningsreizen	€ 21.600	€ 25.539
Kosten coördinatie(reis)	€ 3.269	€ 3.278
Kosten uitwisselingsbezoek NL	€ 1.703	€ 1.882
Huur/kosten opslagruimte NL en Kobrin	€ 1.959	€ 3.681
Totaal overige kosten	€ 6.931	€ 8.841
Totaal overige kosten ten behoeven van doelstellingen	€ 28.531	€ 34.381

De kosten voor de coördinatie(reis) hebben betrekking op de reis die jaarlijks door een delegatie van het hoofdbestuur wordt gemaakt. Tijdens deze reis wordt met de Broederraad in Minsk en met het coördinatie-team teruggeblikt op de ondersteuning in het voorbije jaar en wordt vooruitgekeken naar de gewenste ondersteuning in het lopende jaar. Tevens worden contacten gelegd met potentiële doelgroepen.

In 2018 en 2019 heeft een uitwisselingsbezoek plaatsgevonden, waarbij mensen uit Wit-Rusland bij werkgroepen in Nederland op bezoek zijn geweest. De stichting heeft bijgedragen aan de kosten van dit uitwisselingsbezoek.

In Nederland wordt door werkgroep Katwijk een opslagruimte gehuurd voor de opslag van goederen die naar Belarus worden getransporteerd. Tevens wordt er een bijdrage betaald voor een opslagruimte in Kobrin.

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Wervingskosten		
Kosten bulletin incl. porto	€ 3.028	€ 2.851
Kosten overig promotiemateriaal	€ 323	€ 778
	<u>€ 3.351</u>	<u>€ 3.629</u>
Kosten beheer en administratie		
Bankkosten	€ 961	€ 1.067
Portokosten	€ 53	€ 137
Koersverschillen	€ 297	€ 32
Representatiekosten	€ 188	€ 132
Administratiesoftware	€ -	€ 172
Contributies en abonnementen	€ 150	€ 100
Overige algemene kosten	€ 164	€ 110
	<u>€ 1.811</u>	<u>€ 1.749</u>

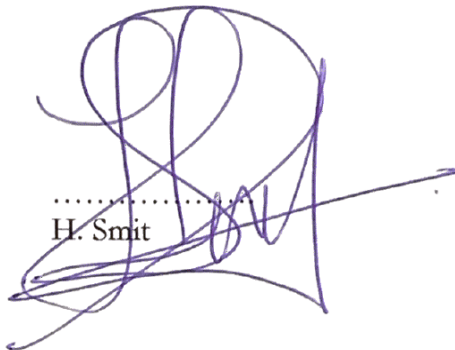
3 Verslag controlecommissie

Ondergetekenden hebben de kascontrole uitgevoerd met betrekking tot de jaarrekening en administratie 2019 van Stichting Charité. De controle geeft geen aanleiding tot opmerkingen. De jaarrekening en bijbehorende financiële bescheiden zijn in orde bevonden.

Nunspeet, 23 juni 2020



.....
G. Logtenberg



.....
H. Smit

4 Ondertekening jaarverslag door bestuur


Het jaarverslag 2019 is opgesteld door R. Druijff en J. van Vlastuin. Het jaarverslag is door het bestuur ondertekend d.d. 30 juni 2020.



.....
P.H. Krazjeveld
Voorzitter



.....
R. Druijff
Penningmeester



.....
J. van Vlastuin
Secretaris



.....
J.C. Bulten